

# **Indigenous peoples health - research challenges in IP communities:**

## **the case of TKDL-Health**

*ISIDRO SIA, University of the Philippines Manila*

*ERLINDA PALAGANAS, University of the Philippines Baguio*

*ARTHUR SEBASTIAN, Oriental Mindoro Provincial Hospital*

*MARILOU ELAGO, Western Mindanao State University*

*MYFEL PALUGA, University of the Philippines Mindanao*

*7<sup>th</sup> Philippine National Health Research System Conference*

*Paoay, Ilocos Norte, 2013 Aug 7*

# Rich cultural diversity

---

- **170 ethnolinguistic groups** SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS
- **110 indigenous peoples' groups** NATIONAL COMMISSION ON INDIGENOUS PEOPLES

# Rich cultural diversity

## ‘Major’ groups

- Ilocano
- Pangasinan
- Kapampangan
- Tagalog
- Bicolano
- Hiligaynon
- Cebuano
- Waray-waray
- Chabacano
- Maranao
- Tausug



# Rich cultural diversity :

## Ayta groups

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS

### CORDILLERA

Atta Pudtol

Agta Villa Viciosa +

### WEST LUZON

Ayta Abenlen

Ayta Ambala

Ayta Bataan / Magbikin

Ayta Mag-Anchi

Ayta Mag-Indi

Sambal Botolan

Sambal Tina

### MINDORO

Iraya

### PALAWAN

Batak

### SIERRA MADRE

Agta Central Cagayan

Agta Dupaninan

Arta \*15

Atta Faire

Atta Pamplona

Agta Dicamay +

Paranan

Agta Casiguran Dumagat

Alta Northern

Alta Southern

Kasiguranin

Agta Alabat Island \*30

Agta Remontado

Agta Umiray Dumaget

Agta Tayabas +

Katabaga +

### BICOL

Agta Camarines Norte

Agta Isarog \*5

Agta Mt. Iraya

Agta Mt. Iriga

Agta Sorsogon \*20

### PANAY

Ati

### NEGROS

Ata

### WEST MINDANAO

Ata Manobo

Mamanwa



# Rich cultural diversity :

# Cordillera

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS

## APAYAO

Isnag

## KALINGA

Kalinga Butbut

Kalinga Limos

Kalinga Lower Tanudan

Kalinga Lubuagan

Kalinga Mabaka Valley

Kalinga Madukayang

Kalinga Southern

Kalinga Upper Tanudan

## MOUNTAIN PROVINCE

Balangao

Bontoc Central

Finallig

Kankanay Northern

## ABRA

Itneg Adasen

Itneg Moyadan

Itneg Banao

Itneg Binongan

Itneg Inlaod

Itneg Maeng

Itneg Masadiit

## BENGUET

Kankanaey

Ibaloi

## IFUGAO

Ifugao Amganad

Ifugao Batad

Ifugao Mayoyao

Ifugao Tuwali

Kallahan Tinoc

Kallahan Kayapa

Kallahan Keley-i

Karao

I-wak



# Rich cultural diversity :

# Cagayan Valley

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS

## BATANES

Ivatan  
Ibatan



## CAGAYAN-ISABELA

Ga'dang  
Gaddang  
Ibanag  
Itawit  
Yogad

## NUEVA VIZCAYA-QUIRINO

Ilongot / Bugkalot  
Isinai

# Rich cultural diversity :

## South Luzon

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS

### MINDORO

Iraya  
Alangan  
Tadyawan  
Buhid  
Tawbuid Eastern  
Tawbuid Western  
Hanunuo  
Ratganon

### ROMBLON

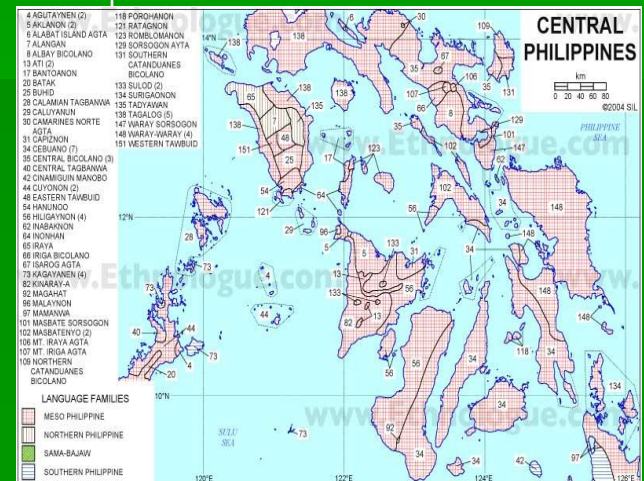
Bantoanon  
Inonhan  
Romblomanon

### PALAWAN

Agutaynen  
Batak  
Cuyonon  
Kagayanen  
Mapun  
Molbog  
Palawano Brooke's Point  
Palawano Central  
Palawano Southwest  
Tagbanwa  
Tagbanwa Calamian  
Tagbanwa Central

### BICOL

Bicolano Albay  
Bicolano Central  
Bicolano Iriga  
Bicolano North Catanduanes  
Bicolano South Catanduanes



# Rich cultural diversity :

# Visayas

## SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS

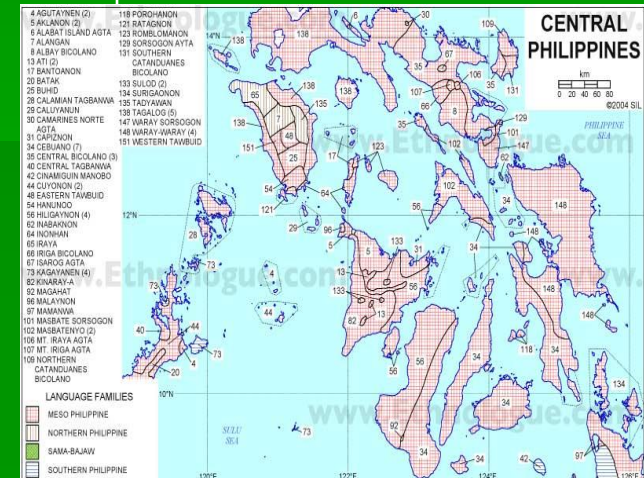
### PANAY-NEGROS

Hiligaynon  
 Aklanon  
 Caluyanon  
 Capiznon  
 Karolanos  
 Kinaray-a  
 Magahat  
 Malaynon  
 Sulod

### BISAYAN AND BISAYAN-RELATED

Cebuano  
 Waray-waray  
 Sorsogon Masbate  
 Sorsogon Waray  
 Masbateno  
 Porohanon  
 Surigaonon  
 Butuanon

### MISC BISAYAN Inakbanon





# Rich cultural diversity : North and east Mindanao

SUMMER

INSTITUTE OF LINGUISTICS

## MANOBO-BAGOBO

Binukid

Higaonon

Manobo Agusan

Manobo Ata

Manobo Cinamiguin

Manobo Cotabato

Manobo Dibabawon

Manobo Ilianen

Manobo Matigsalug

Manono Obo

Manobo Rajah Kabunsuan

Manobo Sarangani

Manobo Western Bukidnon

Bagobo Tagabawa

Tagakaulu

O:

## MANSAKA-MANDAYA

Davawenyo

Kalagan

Kalagan Kagan

Kalagan Tagakaulu

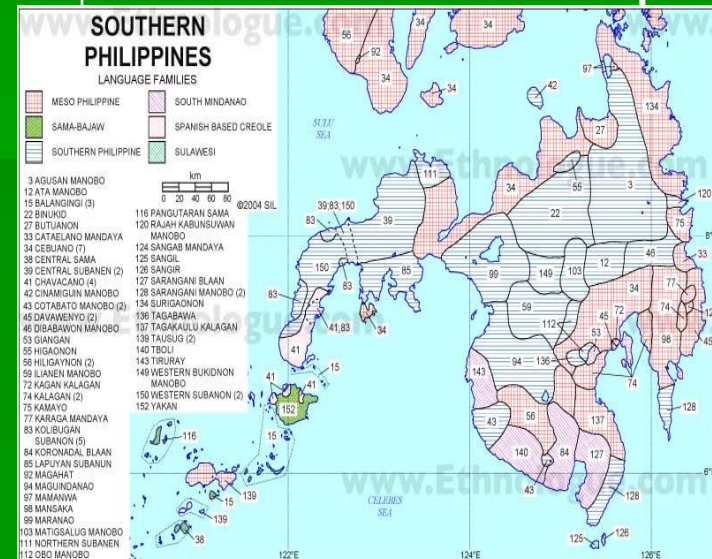
Kamayo

Mandaya Cataelano

Mandaya Karaga

Mandaya Sangab

Mansaka



# Rich cultural diversity : West and central Mindanao

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS

## SUBANUN

Subanen Central  
Subanen Northern  
Subanon Kolibugan  
Subanon Western  
Subanun Lapuyan

## B' LAAN-TBOLI

B' laan Koronadal  
B' laan Sarangani  
Tboli

## MARANAO- MAGUINDANAO

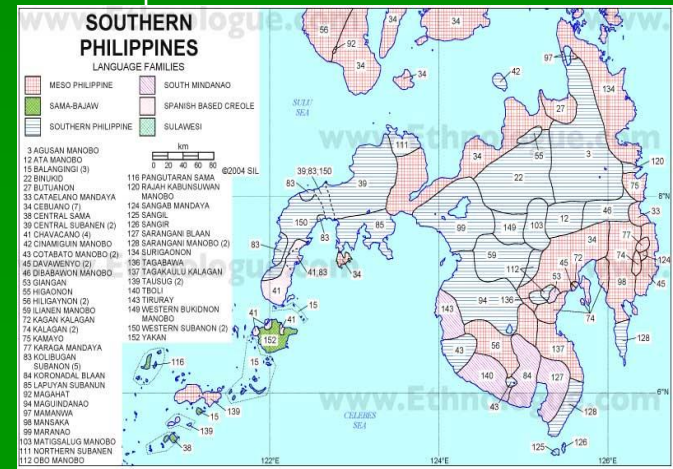
Maguindanao  
Maranao

## SAMA

Sama Central  
Sama Pangutaran  
Sama Southern  
Balangingi

## MISC MINDANAO

Sangil  
Sangir  
Tausug  
Teduray / Tiruray  
Yakan  
Chavacano



# Our cultural diversity 'enriched'

---

- Chinese
- Arab
- Indian
- Spanish
- North American
- Japanese
- Global community

# Dynamic culture

---

- INDIGENOUS
- INDIGENIZED

# Rich culture

- HEALTH
- DISEASE
- HEALING

# Projects

- DOCUMENTATION OF PHILIPPINE TRADITIONAL KNOWLEDGE AND PRACTICES ON HEALTH
- DEVELOPMENT OF TRADITIONAL KNOWLEDGE DIGITAL LIBRARY (TKDL) ON HEALTH

# Objectives

- To document the traditional knowledge and practices on health of selected Philippine indigenous communities and other cultural communities
- To develop and maintain a traditional knowledge digital library on health

# Methodology

## Pre-documentation stage

- Presentation to and approval by the institutional review board of the research proposal
- Recruitment, training, and orientation of research team for participatory research
- Identification of research partners in different regions
- Consultation with institutional research partners
- Identification and selection of ethnolinguistic groups and study communities based on established criteria
- Conduct of consensus building with communities and integration of their recommendations
- Obtaining of Free and Prior Informed Consent



# Methodology

## Documentation stage

- Facilitation in building community's capacity for research
- Documentation **with** the community their traditional knowledge and practices on health
- Collection of planting materials, if the community agrees
- Assistance in developing mechanisms for protection of the community's traditional knowledge, practices, and biological resources
- Monitoring of project implementation and ensuring that researchers abide by the ethical considerations

# Methodology

## Post-documentation stage

- Assessment and validation with the community of the gathered data
- Selection of information for the digital library
- Preparation of the hard copy of the documentation
- Herbarium collection and plant photo collection, as desired by the community
- Establishment of gene bank as desired by the community, local research partner, and UPLB
- Development of culture-sensitive health materials with and for the community

# Methodology

## Post-documentation stage

- Input in the database of the selected information on the traditional knowledge and health practices on health and healing of the indigenous community
- Evaluation of the project with the community
- Ensuring appropriate access to traditional knowledge and equitable sharing of benefits arising from the utilization of said knowledge
- Promotion of community's rights to their traditional knowledge, practices, and resources
- Promotion of the use of relevant information and use of the digital library to the indigenous and local communities, local health NGOs, local environment advocates, local culture workers, the scientific community, and policy makers

# Highlight of results

- .

# Completed projects

AYTA	CORDILLERA	MINDORO PALAWAN	MINDANAO	'MAJOR'
<b>Dumagat</b> <b>Ayta [Tayabas]</b> <b>Agta [Casiguran]</b> <b>Dumagat [San Luis]</b>	<b>Isnag</b> Kankana-ey [Busaos] <b>Kankana-ey</b> <b>Ifugao</b> Kalinga [Sumadel]	<b>Tadyawan</b> <b>Alangan</b> <b>Batak</b> <b>Tagbanua</b> <b>Palawan</b>	<b>Ata-Manobo</b> <b>Bagobo</b> <b>Dibabaon</b> <b>Mandaya</b> <b>Mansaka</b>	<b>Waray</b>

# Ongoing and *proposed* projects

AYTA	CORDILLERA	MINDORO PALAWAN	MINDANAO	'MAJOR '
<b><i>Sambal [Tina]</i></b> <b><i>Sambal [Botolan]</i></b> <b><i>Ayta [Ambala]</i></b> <b><i>Ayta [Bataan]</i></b> <b>=Magbikin</b> <b><i>Ayta [Abenlen]</i></b> <b><i>Ayta [Mag-anchi]</i></b> <b><i>Ayta [Mag-indi]</i></b> <i>Cagayan Valley</i> <i>Quezon</i> <i>Bicol</i> <i>Panay-Negros</i> <i>Mindanao</i>	<b>Tingguian</b> <i>Kalinga [Lubuagan]</i> <b>Isneg</b>	<b>Taubuid</b> <b>Hanunuo</b> <b>Buhid</b>	<b>Subanon [Sibuco]</b> <b>Subanon [Sindangan]</b> <b>Subanen</b> <b>Tagakaulo</b> <b>Bagobo Tagabawa</b> <b>AtaManoboTalaingod</b> <b>Mandaya Mati</b>	<b>Tagalog</b> <b>Pangasinan</b>

# Causes of disease

- DI NAKIKITANG TAO: duwende, namatanda, nanuno, napagkatuwaan
- TAO: usog, balis, kinulam, nilason
- PANAHOON: sipon, trangkaso, pilay
- MGA ELEMENTO: pasma, pontada
- LAHI: baliw
- BIOMEDIKAL: impeksiyon, pilay

# Knowledge of disease

---

## KATUTUBONG SALITA

- Namatanda, naanayo, nanuno
- Nausog, nabalís, nagahoy
- Pilay

## TUNOG KASTILA

- Pasma
- Pontada
- Rayuma



# Knowledge of disease

## RICH TERMINOLOGY FOR SKIN DISEASE

- Kuto, lisa, kurikong/galis aso
- Tigdas, apanas, bulutong, bulutong tubig
- Pigma, pigsaw dapa
- Alipunga, buni, hadhad, an-an
- Sugat, gasgas, hiwak, saksak, libtok, paso, sunog
- Kulebra, kulebrang ahas
- Sipela
- SUBANEN: 13 salita sa skin lesion

# Knowledge of disease

---

## MILD OR SEVERE

- Sinat, lagnat, inaapoy ng lagnat, tipus
- Pigma, pigmaang dapa
- Tae, suka't tae, eltor

# Knowledge of disease

## BIOMEDICAL TERMS BROUGHT BY MEDIA AND DOCTORS

- Dengue, leptospirosis, avian flu
- Diabetes
- Alta presyon
- Ulser
- Asthma

# Knowledge of disease

## BIOMEDICAL TERMS, INDIGENIZED INTERPRETATION

- Brongko, brongkomonya, pulmon
- Malaria, sistom
- Tipus
- Tonsil, saynus, apendiks
- Hayblad
- Nagblow

# Recognition of disease

---

- SUOB
- PULSO
- PAG-EKSTREY

# Traditional healers

- MUMBAKI
- BABAYLAN
- TAMBALAN
- MAMBABARANG
- MANGHIHILO
- HILOT
- PARTERA
- ALBULARYO
- MEDIKO
- SURHANO

# Sources of knowledge

---

- SUBOK-SUBOK
- NAKITA SA HAYOP
- PANAGINIP
- SALIN
- DALA NG DAYO O RADYO

# Tools for healing

- HALAMAN, HAYOP, MINERAL
- HILOT
- MASAHE
- DASAL
- ORASYON
- RITWAL



# Lagitik *Chromolaena odorata*

- Hagonoy
- Sili-silihan
- Betadine
- Penicillin
- NPA plant



# Nami *Dioscorea hispida*

- Famine food
- And more



# World views

- Tagbanua
- Mansaka

# Benefits

---

## FOR SCIENTIFIC COMMUNITY

- Materials for research

## FOR HUMANKIND

- New therapeutic agents

# Benefits

## FOR COMMUNITY

- Technical report in local language
- Health education materials
- Continued documentation of cultural heritage by community
- Protection of intellectual rights to TK
- Possible economic benefits
- Advocacy for environment and right to ancestral domain

# Documents on Philippine herbs

- Kamel
- Blanco
- Pardo de Tavera
- Merrill
- Quisumbing
- Co
- Quintana
- Traditional Knowledge Digital Library on Health [www.tkdiph.com](http://www.tkdiph.com)



# Traditional knowledge digital library

---

## COMPONENTS

- Ethnopharmacology
- Herbarial compendium
- Rituals and practices
- Healers

## RECORDS FROM PRIMARY SOURCES

# TKDL: ethnopharmacology

---

- Scientific name
- Local name
- Part used
- Preparation
- Direction for use
- Other information
- Informant and address
- Abstractor and age



## Traditional Knowledge on Health Digital Library

A project of the Philippine Council for Health Research & Development and the Institute of Herbal Medicine, National Institutes of Health, University of the Philippines Manila


[About](#)
[Home](#)
[Contact us](#)
[Ethnopharmacology researches](#)

### Search

### ARCHIVE

[» ARCHIVE](#)

### Login Form

User Name

Password

 Remember Me 

[Forgot your password?](#)
[Forgot your username?](#)
[Create an account](#)

You are here: Home

The Philippines is one of the richest countries in terms of cultural diversity, as well as of biodiversity. There are 110 indigenous communities and more than 170 ethnolinguistic groups in the country.

A sample list of the Philippine ethnolinguistic groups is given in the Table below.

Major groups	Ayta group	Cordillera groups	Cagayan Valley groups
Ilocano	Agta	Isnag	Ibanag
Pangasinan	Alta	Kalinga	Isinai
Kapampangan	Ati	Ifugao	Gaddang
Tagalog	Atta	Kankanaey	Bugkalot
Bicolano	Ayta	Ibaloi	
Hiligaynon	Mamanwa	Itneg	
Cebuano			
Waray			
Mindoro groups	Palawan groups	Lumad groups	Muslim groups
Alangan	Batak	Subanen	Maranao
Bangon	Cuyonon	Manobo	Maguindanao
Buhid	Tagbanwa	Mandaya	Yakan
Hanunuo	Palawano	B'laan	Tausug
Iraya		T'boli	Sama
Tadyawan		Higaonon	Jama Mapun
Tau-buid		Teduray	
Ratagnon			

Each indigenous or local community possesses a unique body of traditional knowledge and practices which have been developed throughout centuries of use and passed down to succeeding generations. This information base continuously evolves, adapting to changes in a community's culture and environment. It also includes the peoples' wealth of knowledge in health and healing. The communities, characteristically living in the mountains or their fringes, have depended mostly on plants and other natural products from the forest to prevent or treat sickness. But environmental degradation and the onslaught of lowland mainstream cultures now threaten their healing traditions.

The cultural wealth of the people is inextricably tied to the rich biodiversity of their ancestral lands. The loss of biodiversity to rampant logging, mining, and other environmental atrocities undoubtedly has

### Information

[» INFORMATION](#)
[» Media advisories](#)
[» Policy briefs](#)
[» Info for the general public](#)

### Digital library

[» Ethnopharmacological documentation](#)
[» Benguet](#)
[» Bontoc](#)
[» Ifugao](#)
[» Ilocos Norte](#)
[» Kalinga](#)
[» Bataan](#)

# Search result for “sambong” in Quezon province

## Traditional Knowledge on Health Digital Library

A project of the Philippine Council for Health Research & Development and the Institute of Herbal Medicine, National Institutes of Health, University of the Philippines Manila

[About](#)[Home](#)[Contact us](#)[Ethnopharmacology researches](#)[Search](#)[ARCHIVE](#)[» ARCHIVE](#)

### Login Form

 Remember Me[Log in](#)[Forgot your password?](#)[Forgot your username?](#)[Create an account](#)

### Information

[» INFORMATION](#)[» Media advisories](#)[» Policy briefs](#)[» Info for the general public](#)

### Digital library

[» Ethnopharmacological documentation](#)[» Benguet](#)[» Bontoc](#)[» Ifugao](#)[» Ilocos Norte](#)

You are here: [Home](#) » [Ethnopharmacological documentation](#) » [Quezon](#)

### Quezon plants and natural products healing practices

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#) [»All](#)

Results 1 - 44 of 44

LOCAL NAME	SCIENTIFIC NAME	COMMON NAME	INDICATION
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	antipyretic
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	asthma
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	chronic
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	cough
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	cough and colds
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	diarrhea
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	diseases of the ovary
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	dysmenorrhea
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	ecbolic
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	ecbolic
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	ecbolic
Sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (L) DC	Sambong (Filipino), Blumea camphor, Ngai camphor(English)	epigastric pain

# Search result for "cough" in Quezon province

## Traditional Knowledge on Health Digital Library

A project of the Philippine Council for Health Research & Development and the Institute of Herbal Medicine, National Institutes of Health, University of the Philippines Manila

[About](#)[Home](#)[Contact us](#)[Ethnopharmacology researches](#)[Search](#)[ARCHIVE](#)[» ARCHIVE](#)

### Login Form

 Remember Me[Forgot your password?](#)[Forgot your username?](#)[Create an account](#)

### Information

[» INFORMATION](#)[» Media advisories](#)[» Policy briefs](#)[» Info for the general public](#)

### Digital library

[» Ethnopharmacological documentation](#)[» Benguet](#)[» Bontoc](#)[» Ifugao](#)[» Ilocos Norte](#)[» Kalinga](#)[» Bataan](#)

You are here: [Home](#) » [Ethnopharmacological documentation](#) » [Quezon](#)

### Quezon plants and natural products healing practices

   [A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#) »All

Results 1 - 79 of 79

LOCAL NAME	SCIENTIFIC NAME	COMMON NAME	INDICATION
Alagaw-dagat	No data	Alagaw-dagat	alleviates cough
Dayap	<i>Citrus X aurantiifolia</i> (Christm.) Swingle (pro. sp.)	Dayap (Filipino), Lime, Key lime (English)	alleviates cough
Kulasiman	<i>Portulaca oleracea</i> L.	Gulasiman (Filipino), Purslane, Little hogweed, Akulikuli-kula, Duckweed, Pursley, Wild portulaca, Garden purslane (English)	alleviates cough
Pansi-pansi	<i>Leucas aspera</i> (Willd.) Link	Pansi-pansi (Filipino)	alleviates cough
Sibuyas tagalog	<i>Allium ascalonicum</i> L.	Sibuyas tagalog (Filipino), Shallots, Wild onion (English)	alleviates cough & colds
Lanting	<i>Plantago major</i> L.	Lanting (Filipino), Plantain, Broadleaf plantain, Great plantain, Buckhorn plantain, Rippleseed plantain, Common plantain (English)	colds and cough
Sampalok	<i>Tamarindus indica</i> L.	Sampalok (Filipino), Tamarind (English)	colds and cough
Santol	<i>Sandoricum koetjape</i> (Burm. f.) Merr.	Santol (Filipino)	colds and cough
Santol	<i>Sandoricum koetjape</i> (Burm. f.) Merr.	Santol (Filipino)	colds and cough
Sibuyas	<i>Allium cepa</i> L.	Sibuyas (Filipino), Onion (English)	colds and cough
Sibuyas tagalog	<i>Allium ascalonicum</i> L.	Sibuyas tagalog (Filipino), Shallots, Wild onion (English)	colds and cough

# **Memorandum of understanding for TKDL**

- DA Bureau of Plant Industry
- DENR Protected Areas and Wildlife Bureau
- DOH Phil Inst of Trad and Alter Health Care
- DOST Phil Council for Health R and D
- Intellectual Property Office
- National Commission on Indigenous Peoples
- National Museum
- University of the Philippines Diliman
- University of the Philippines Los Banos
- University of the Philippines Manila

# Memorandum of understanding for TKDL

---

- INVOLVEMENT OF
- Academe and other research institutions (SUCs)
- Local government units
- NGOs
- Community

# Acknowledgements

---

- PCHRD
- PITAHC
- DENR



***Thank you !***

